

Resolution on the Council of Europe youth sector strategy 2030

Unofficial translation into Albanian

Résolution relative à la Stratégie du Conseil de l'Europe pour le secteur jeunesse à l'horizon 2030

Traduction non-officielle en albanais

Rezoluta CM/Res(2020)2 mbi strategjinë e sektorit rinor të Këshillit të Evropës 2030

© Council of Europe, original English and French versions

Text originated by, and used with the permission of, the Council of Europe. This unofficial translation is published by arrangement with the Council of Europe, but under the sole responsibility of the translator.

* * * * *

© Conseil de l'Europe, versions originales en anglais et français

Le texte original provient du Conseil de l'Europe et est utilisé avec l'accord de celui-ci. Cette traduction est réalisée avec l'autorisation du Conseil de l'Europe mais sous l'unique responsabilité du traducteur.

Rezoluta CM/Res(2020)2 mbi strategjinë e sektorit rinor të Këshillit të Evropës 2030

(Miratuar nga Komiteti i Ministrave më 22 janar 2020 në mbledhjen e 1365-të të Zëvendësministrave)

Komiteti i Ministrave,

Duke pasur parasysh deklaratën dhe planin e veprimit të miratuar nga Samiti i 3-të i Kryetarëve të Shteteve dhe Qeverive të Këshillit të Evropës në Varshavë në maj 2005, që në veçanti thotë se “Këshilli i Evropës do të zhvillojë më tej pozicionin e tij unik në fushën e të rinjve”;

Duke pasur parasysh deklaratën e miratuar nga Komiteti i Ministrave në Seancën e tij të 129-të në Helsinki, në maj 2019, me rastin e 70 vjetorit të Këshillit të Evropës, që në veçanti thotë se “nga uniteti evropian kërkohet më shumë se kurrë për t’u përballur gjithashtu me sfida të reja, të cilat kërcënojnë shoqëritë tona. Është thelbësore që Organizata t’i përgjigjet shpejt dhe me efikasitet çështjeve të reja në Shtetet Anëtare. (...) Në drejtim të këtij qëllimi, ne angazhohemi për të rritur rolin unik të Këshillit të Evropës si një kornizë efektive për bashkëpunimin pan-evropian”;

Duke pasur parasysh të njëjtën deklaratë, në të cilën autorët njohin gjithashtu “rolin kryesor të shoqërisë civile” dhe angazhohen “për një dialog kuptimplotë dhe transparent me shoqërinë civile në të gjitha nivelet e angazhimit tonë”;

Në këtë këndvështrim, duke theksuar rëndësinë e sistemit të bashkë-menaxhimit të Këshillit të Evropës në fushën e rinisë, si një shembull i gjallë i demokracisë pjesëmarrëse, duke kombinuar zërat e të rinjve evropianë dhe ato të autoriteteve publike përgjegjëse për çështjet e të rinjve në Këshillin e Përbashkët për Rininë (KPR);

Duke pasur parasysh Konventën Kulturore Evropiane dhe Konventën Kuadër të Këshillit të Evropës për Mbrojtjen e Pakicave Kombëtare;

Duke pasur parasysh Deklaratën e Konferencës së 8-të të Këshillit të Evropës të Ministrave përgjegjës për Rininë, me titull “E ardhmja e politikës rinore të Këshillit të Evropës: Agjenda 2020”, dhe miratuar në Kiev në tetor 2008, dhe Rezolutën CM/Res(2008)23 mbi politikën rinore të Këshillit të Evropës, miratuar nga Komiteti i Ministrave më 25 nëntor 2008;

Duke pasur parasysh arritjet dhe mësimet e nxjerra nga Agjenda 2020;

Duke kujtuar nevojën për të ruajtur dhe forcuar ligjet tërësore (*acquis*) kryesore të Këshillit të Evropës në fushën e politikës rinore, duke përfshirë Rekomandimin CM/Rec(2019)4 të Komitetit të Ministrave për Shtetet Anëtare për mbështetjen e refugjatëve të rinj në tranzicion për në moshën e rritur, Rekomandimi CM/Rec(2017)4 i Komitetit të Ministrave për Shtetet Anëtare për punën e të rinjve, Rekomandimi CM/Rec(2016)7 i Komitetit të Ministrave për Shtetet Anëtare për qasjen e të rinjve në të drejtat, Rekomandimi CM/Rec(2015)3 i Komitetit të Ministrave për Shtetet Anëtare për aksesin e të rinjve nga lagjet në nevojë në të drejtat sociale, Rekomandimi CM/Rec(2010)7 i Komitetit të Ministrave për Shtetet Anëtare në Kartën e Këshillit të Evropës mbi Edukimin për Qytetarinë Demokratike dhe Edukimin për të Drejtat e Njeriut, Rekomandimi Rec(2006)14 i Komitetit të Ministrave për Shtetet Anëtare mbi shtetësinë dhe pjesëmarrjen e të rinjve në jetën publike, Rekomandimi Rec(2004)13 i Komitetit të Ministrave për Shtetet Anëtare mbi pjesëmarrjen e të rinjve në jetën lokale dhe rajonale, Rekomandimi Rec(2003)8 i Komitetit të Ministrave për Shtetet Anëtare mbi promovimin dhe njohjen e arsimit/mësimit joformal të të rinjve, dhe Deklarata Decl(29/05/2019) nga Komiteti i Ministrave mbi trashëgiminë e fushatës së të rinjve “Lëvizja për Ndalimin e Gjuhës së Urrejtjes”;

Duke pasur parasysh Strategjinë e Këshillit të Evropës për të Drejtat e Fëmijëve (2016-2021), Strategjinë e Barazisë Gjinore të Këshillit të Evropës (2018-2023), Strategjinë e Aftësisë së Kufizuar të Këshillit të Evropës (2017-2023), Planin Tematik të Veprimit për Përfshirjen e Romëve dhe Udhëtarëve (2016-2019), Rekomandimin 1805 (2007) të Asamblesë Parlamentare të Këshillit të Evropës për blasfeminë, fyerjen fetare dhe gjuhën e urrejtjes ndaj personave për shkak të fesë së tyre dhe punën e Këshillit të Evropës në fushën e qeverisjes së internetit dhe inteligjencës artificiale;

Duke pasur parasysh Rezolutën e Këshillit të Bashkimit Evropian dhe të Përfaqësuesve të Qeverive të Shteteve Anëtare që mbledhen brenda Këshillit mbi një "kornizë për bashkëpunimin evropian në fushën e të rinjve: Strategjia e Rinisë së Bashkimit Evropian 2019-2027", që në veçanti, deklaroi se, "Duhet të inkurajohen sinergjitë e mëtejshme me punën e kryer nga Këshilli i Evropës në këtë fushë";

Duke pasur parasysh Rezolutën e Kombeve të Bashkuara A/RES/70/1 të miratuar nga Asambleja e Përgjithshme më 25 shtator 2015 "Transformimi i botës sonë: Agjenda 2030 për Zhvillim të Qëndrueshëm" dhe strategjinë rinore të Kombeve të Bashkuara "Rinia 2030: Puna me të rinjtë dhe për të rinjtë";

Duke pranuar rëndësinë e arritjes së lidhjes logjike dhe sinergjisë me punën e të gjithë aktorëve përkatës ndërkombëtarë në fushën e rinisë, në veçanti me Bashkimin Evropian dhe Kombet e Bashkuara;

Duke kujtuar se qëndrueshmëria e çdo shoqërie demokratike mbështetet në krijimtarinë, dinamizmin, angazhimin shoqëror dhe kompetencat e të rinjve të saj;

Riafirmimi i fushës unike gjeografike dhe rolit të sektorit rinor të Këshillit të Evropës dhe instrumenteve të tij, duke përfshirë sistemin e bashkë-menaxhimit, Qendrat Evropiane të Rinisë në Strasburg dhe Budapest, Fondacionin Evropian të Rinisë dhe partneritetin me Komisionin Evropian në fushën e rinisë, në angazhimin e të rinjve me Evropën dhe vlerat e demokracisë dhe të drejtave të njeriut;

Duke pasur parasysh domosdoshmërinë që Këshilli i Evropës të investojë me qëllim tek të rinjtë, në një mënyrë të kuptueshme, përmes një qasjeje të përqendruar në mundësi, veçanërisht duke ndihmuar Shtetet Anëtare në zhvillimin e politikës rinore sipas standardeve të Këshillit të Evropës;

Duke marrë parasysh sfidat e vazhdueshme me të cilat përballen të rinjtë, për sa i përket mungesës së mundësive që i ofrohen atyre dhe një rreziku në rritje të pasigurisë, por megjithatë të bindur për potencialin e tyre të konsiderueshëm dhe për këtë arsye për rolin e tyre themelor në promovimin e vlerave thelbësore të Këshillit të Evropës;

Duke theksuar kontributin specifik të sektorit rinor të Këshillit të Evropës që nga viti 1972 në objektivat e Organizatës dhe aftësinë e saj për të zhvilluar përgjigje të përshtatshme ndaj situatave dhe sfidave të reja, për shembull në fushat e ndryshimit të klimës, inteligjencës artificiale dhe qeverisjes së internetit;

Duke theksuar rëndësinë e vendosjes së një kornize të re strategjike 2020-2030 në këtë kontekst;

Duke i kushtuar vëmendje dokumentit bazë mbi strategjinë e sektorit rinor të Këshillit të Evropës 2030, miratuar nga Këshilli i Përbashkët për Rininë në tetor 2019;

1. Vendos që sektori i të rinjve të Këshillit të Evropës duhet të synojë t'u mundësojë të rinjve në të gjithë Evropën që në mënyrë aktive të mbajnë, mbrojnë, promovojnë dhe përfitojnë nga vlerat thelbësore të Këshillit të Evropës për të drejtat e njeriut, nga demokracia dhe sundimi i ligjit, veçanërisht nga:

- forcimi i aksesit të të rinjve në të drejtat, në mënyrë që këta të rinj dhe të gjitha format e shoqërisë civile rinore të mbështeten në një mjedis të mundshëm për ushtrimin e plotë të të gjitha të drejtave dhe lirive të tyre njerëzore, duke përfshirë politikën, mekanizmat dhe burimet konkrete;
- thellimi i njohurive të të rinjve, në mënyrë që angazhimi demokratik i të rinjve të mbështetet nga komunitetet e praktikës që prodhojnë njohuri dhe ekspertizë;
- zgjerimi i pjesëmarrjes së të rinjve, në mënyrë që të rinjtë të marrin pjesë në mënyrë domethënëse në vendimmarrje, mbi bazën e një konsensusi të gjerë shoqëror dhe politik në mbështetje të përfshirjes, qeverisjes pjesëmarrëse dhe llogaridhënies;

2. Vendos që ato që vijojnë më poshtë duhet të konsiderohen si përparësitë tematike të strategjisë së sektorit rinor të Këshillit të Evropës 2030 dhe duhet të informojnë për punën e tij deri në vitin 2030:
- a. ringjallja e demokracisë pluraliste, me theks të veçantë në:
- rritjen e kapacitetit të shoqërisë civile rinore për të përparuar demokracinë pjesëmarrëse dhe qytetarinë demokratike brenda dhe përtej anëtarësimeve të tyre;
 - zhvillimin e më shumë politikave dhe proceseve të qeverisjes në një mënyrë kuptimplotë, pjesëmarrëse, duke përfshirë grupe të ndryshme të të rinjve dhe përfaqësuesit/organizatat e tyre;
 - forcimin e politikës rinore dhe punës së të rinjve në heqjen e pengesave për pjesëmarrjen e të rinjve;
 - përmirësimin e përgjigjeve institucionale ndaj zhvillimeve të reja në demokraci, siç janë ndryshimi i modeleve të pjesëmarrjes së të rinjve, dixhitalizimi ose qeverisja e internetit;
- b. qasja e të rinjve në të drejtat, me theks të veçantë në:
- përparimin e mëtejshëm në zbatimin e standardeve të Këshillit të Evropës për qasjen e të rinjve në të drejtat;
 - rritjen e ndërtimit të kapaciteteve dhe burimeve për organizatat rinore dhe palët e tjera të interesuara përkatëse të sigurojnë arsimimin për të drejtat e njeriut dhe të përkrahë qasjen në të drejtat;
 - përmirësimin e përgjigjeve institucionale ndaj çështjeve të reja që prekin të drejtat e të rinjve dhe kalimin e tyre në moshën e rritur, të tilla si, por pa u kufizuar në, efektet e ndryshimit të klimës dhe degradimit të mjedisit, inteligjencës artificiale, hapësirës dixhitale, lëvizjes së shtuar dhe formave të reja të punësimit;
- c. duke jetuar së bashku në shoqëri paqësore dhe gjithëpërfshirëse, me theks të veçantë tek:
- pajisja më e mirë e palëve të interesuara për të trajtuar sfidat e ndërtimit të shoqërive gjithëpërfshirëse përmes politikave, programeve dhe projekteve që mbështesin diversitetin dhe për të monitoruar dhe luftuar në mënyrë efektive diskriminimin, dhunën dhe përjashtimin;
 - lejimi i të rinjve, përfshirë ata që përjetojnë çdo formë diskriminimi dhe përjashtimi, të përfitojnë nga mundësitë që zhvillojnë angazhimin e tyre dhe ushtrimin e qytetarisë demokratike;
 - ngulitja e themeleve kryesore, siç janë uniteti evropian, solidariteti global, paqja, larmia, dialogu ndërkulturor dhe ndërmjet brezave, dhe qëndrueshmëria mjedisore, më e dukshme në politikë, praktikë dhe kërkime brenda dhe përtej sektorit të rinisë;
 - forcimi i kapaciteteve, agjencisë dhe udhëheqjes së të rinjve për të parandaluar dhunën, për të transformuar konfliktin dhe për të ndërtuar një kulturë paqeje përmes mbështetjes thelbësore për financimin, përmes ndërtimit të rrjeteve dhe njohjes së diversitetit të plotë të të rinjve dhe mënyrave të tyre të vetorganizimit;
- d. puna e të rinjve, me theks të veçantë në:
- forcimin, njohjen dhe avancimin e politikave dhe praktikave të punës së të rinjve duke përfshirë punën e të rinjve brenda kornizave të politikave rinore, veçanërisht përmes një agjende evropiane të punës së të rinjve dhe zbatimit të saj, në bashkëpunim të ngushtë me Bashkimin Evropian;
 - përmirësimin e cilësisë së punës së të rinjve të ofruar nga të rinjtë vullnetarë dhe ata me pagesë;
 - shtrirjen e aksesit dhe tërheqjes së punës së të rinjve dhe edukimit/mësimit joformal për të mirën e popullatës më të gjerë të të rinjve;

3. Vendos që përparësitë e mësipërme duhet të mbështeten nga parimet e mëposhtme, përmes të cilave Këshilli i Evropës angazhohet me të rinjtë: respekt dhe besim i ndërsjellë, gjithëpërfshirje, angazhim i qëndrueshëm, pjesëmarrje, drejtësi, transparencë dhe bashkëpunim;

4. Vendos se përparësitë e mësipërme duhet të zbatohen përmes:

- bashkëpunimit ndërqeveritar në nivel pan-evropian për përgatitjen dhe zbatimin e politikës rinore, bazuar në standardet e Këshillit të Evropës;
- ndihmës për zhvillimin e politikës rinore në Shtetet Anëtare përmes masave dypalëshe dhe shumëpalëshe të mbështetjes;
- ngritjes së kapaciteteve të shumëzuesve të rinj (udhëheqësit e të rinjve dhe punëtorët e të rinjve), veçanërisht përmes Qendrave Rinore Evropiane dhe programeve të tyre të arsimit dhe trajnimit;
- qeverisjes së mirë dhe pjesëmarrjes së të rinjve, veçanërisht përmes sistemit të bashkë-menaxhimit që i sjell të rinjtë dhe përfaqësuesit e qeverisë së bashku për të marrë vendime, të cilat duhet të jenë platforma kryesore për zhvillimin e marrëveshjes së përgjithshme, legjitimitetit dhe pronësisë multilaterale në të gjithë Evropën në fushën e të rinjve, si dhe një hapësirë për bashkëpunim politik dhe ndërinstitucional;
- mbështetjes financiare për zhvillimin e shoqërisë civile rinore, veçanërisht përmes Fondacionit Evropian të Rinisë;
- inovacionit në punën e të rinjve, politikën e të rinjve dhe kërkimet e të rinjve;
- bashkëpunimit midis politikëbërësve, praktikuesve dhe studiuesve në fushën e rinisë;
- zhvillimit të cilësisë dhe vendosjes së standardeve në fushën e politikës rinore;
- bashkëpunimit me Bashkimin Evropian dhe partneriteteve me palët e tjera të interesit dhe shërbimet e përfshira në fushat që janë të rëndësishme për sektorin e të rinjve të Këshillit të Evropës;
- integritit të të rinjve dhe bashkëpunimit ndërsektorial brenda Këshillit të Evropës;
- shtrirjes dhe angazhimit proaktiv të të rinjve që janë duke përjetuar pengesa;
- parashikimit të prirjeve, sfidave dhe mundësive të ardhshme;

5. Vendos që strategjia aktuale duhet të vendoset përmes instrumenteve të mëposhtëm të sektorit rinor të Këshillit të Evropës, të cilat janë të ndërlidhura dhe të ndërvarura:

- organet përkatëse të bashkë-menaxhuara të sektorit rinor të Këshillit të Evropës, të cilët duhet të zhvillojnë programe të aktiviteteve bazuar në këtë rezolutë dhe, aty ku është e përshtatshme, të paraqesin propozime për standarde pranë Komitetit të Ministrave;
- Qendrat Evropiane të Rinisë dhe Fondacioni Evropian i Rinisë, të cilët duhet të vazhdojnë të mbështeten në rolin e tyre të zhvillimit dhe rritjes së bashkëpunimit rinor Evropian bazuar në vlerat thelbësore të Këshillit të Evropës;
- partneriteti me Komisionin Evropian në fushën e rinisë, i cili duhet të vazhdojë të mbështetet si një shembull i bashkëpunimit të mirë midis dy partnerëve;

6. Vendos që strategjia aktuale duhet të vihet në veprim dhe të vlerësohet në mënyrë periodike, përmes programeve dhe buxheteve të njëpasnjëshme të Këshillit të Evropës deri në vitin 2030, dhe që Këshilli i Përbashkët për Rininë (KPR) duhet të vlerësojë zbatimin e saj në përputhje me rrethanat.